

Zeitschrift: Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

Herausgeber: Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

Band: 36 (1979)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Rapid

Ihr Partner
in der Kommunaltechnik



AC 1400 K
der moderne Kommunaltransporter auf den Sie gewartet haben!



Kommutrac 34
Kleintransporter für professionellen Ganzjahres-Einsatz im Kommunaldienst



Kommunal-Pinzgauer
Das ideale Fahrzeug, das den individuellen Gegebenheiten jeder Gemeinde angepasst werden kann

Rapid

Rapid Maschinen und Fahrzeuge AG 8953 Dietikon
Telefon 01/743 1111

Neue Möglichkeiten zur wirkungsvollen Bekämpfung von Överschmutzungen auf dem Wasser und im Erdreich, mit

DRIZIT
OIL ABSORBENT

Lieferformen:

- lose Fasern
- ölabsorbierende Kissen
- ölabsorbierende Schläuche
- Filtersäcke (200 l)

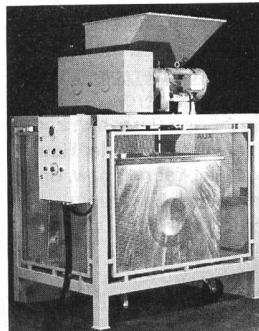
h. p. nyffeler, basel

Ölbindemittel / Absorbents
Postfach 114 CH-4027 Basel Telefon 061 39 68 81

ZERKLEINERN?

Vom weichen Schaumgummi bis zum harten Glas, vom voluminösen Plastic bis zur Kartonbox, vom zähnen Autoreifen bis zum sperrigen Holz

zerkleinern MERCODOR-Maschinen mühelos und kontinuierlich Industrieprodukte und Kehricht



RGUTH + CO

4415 LAUSEN BL
Telefon 061 91 08 80

Tankrevisionen + Anpassungsarbeiten

nach den TTV-Vorschriften

Neu-Tankanlagen + Tanksanierungen

durch Ihre Vertrauensfirma



Götz

Tankrevisionen

8264 Eschenz

Telefon 054 8 54 52, gegründet 1961

BUCHER

Die umfassende Fahrzeug- und Gerätereihe für Gemeinden, Städte und Gebirgsorte, bestehend aus 6 Fahrzeugtypen in den Klassen von 28 bis 70 PS. Also für jede Situation die geeignete Maschine.

Es lohnt sich, unsere ausführlichen Unterlagen mit Preisen und Referenzen anzufordern.



BUCHER- Transporter

Nutzfahrzeuge für den Kommunal-Einsatz

Gerätereihe zu Ihrer Wahl

- für Transporte:
Kippbrücken, Chassis-
Tragfähigkeit je nach Typ
von 1500 kg bis 3280 kg

- für den Winterdienst:
Schneeflug, Schneefräse,
Seitenwallschleuder,
Aufbau-Streumaterial

- für die Reinigung:
Schwemmanlage,
Frontkehrbürste,
Kanalreinigungsgerät

• Diverses:

- Aufbaukran, Laubaufnahmeverrichtung, Seilwinde sowie Spezialgeräte nach Ihrem Wunsch



BUCHER- Kommunal- Geräteträger GT 1200

BUCHER-GUYER AG

8166 Niederweningen ZH

01/856 0322/856 0711

BUCHER

Das Mähboot.

Ein Mähboot muss mähen, aufnehmen und transportieren. Das ist beinahe alles. Unsere Fachleute sagen Ihnen gerne noch einiges mehr.

A black and white photograph of a Rolba Aquamarine mowing boat in a field. Two men are standing on the deck of the boat, which has a large cutting head at the stern. The boat is on a trailer, and they appear to be preparing it for use.

Gewässerpfllege mit
Rolba-Aquamarine Mäh-
booten ist wirtschaftlich.
Wir bauen auf erprobten
Systemen auf und liefern
Ihnen für Ihre Verhältnisse
die ideale Lösung.



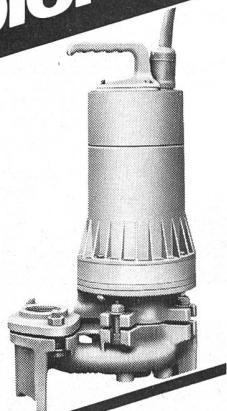
Beratung und Verkauf:
Rolba AG
Abt. Aquamarine
8039 Zürich

221 27 50

Wir sind Spezialisten für sämtliche Förderprobleme.

**TURO-Schmutzwasser-
Tauchmotorpumpe
T1-32 UM2**

- Freier Durchgang Ø 32 mm
- Unverstopfbar
- Thermischer Motorschutz
- Trockenlaufsicher
- Hartmetall-Gleitringdichtung



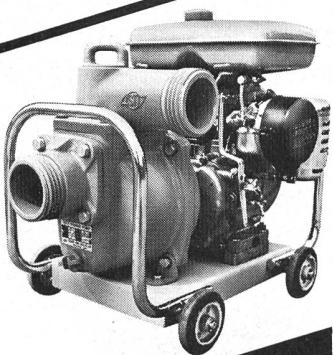
**Selbstansaugende
Elektro-Reinwasser-
pumpe FLIPPER II**

- Geräuscharm
- Thermischer Motorschutz
- Steckerfertig
- Transportabel
- Betriebssicher



**Selbstansaugende
Benzinmotor-
Schmutzwasserpumpe
Modell E4**

- Selbstansaugend
- Einfach
- Robust
- Mech. Gleitringdichtung



EGGER

Cressier
Mannheim
Mailand

Emile Egger & Cie AG,
Pumpenbau und Maschinenfabrik,
2088 Cressier NE/Schweiz
Telefon 038 481122, Telex 35207
EGGER-Ingenieure
wissen wie.

Gebr. Fischer AG

Stampfgasse 44
8750 Glarus
Telefon 058 61 26 66

Wir führen aus:

**Tank-Neuanlagen
Tank-Revisionen
Tank-Sanierungen**

Pyrolyse, Entsorgung, Wiedergewinnung, Apparatebau

Beratung, Projektierung und Bau von

Entsorgungsanlagen und thermischen Apparaten

Anlagen zum Aufbereiten von Schmutzaceton, Chlor, Kohlenwasserstoffen usw. stehen für Versuche und Dienstleistungen für Sie bereit.

PEWA-Technik

Walter P. Kaufmann

Postfach 327
8026 Zürich

Telefon 01 242 18 08

VTR-Mitglieder

geniessen für ihre **Betriebs-Haftpflicht-
Versicherung** besonders günstige Prämien bei
Lloyd's.

Auskünfte und Abschlüsse durch die vom Verband
empfohlenen Broker.

Interbroke Ltd., 8022 Zürich

Am Schanzengraben 23, Telefon 01 201 13 25

BLITZLEUCHTEN

Einsatz als Alarm- + Signalmelder, wenn Sirenen stören oder grosser Umgebungs-lärm herrscht

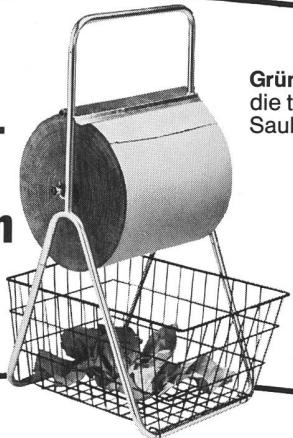
- sehr lichtintensive 5W/sec Xenon-Blitze
- grosse Reichweite = grosse Sicherheit
- variable Blitzfrequenz: von 40 ... 120 l/min.
- 5 Normspannungen: 12, 24 + 220 VAC, 12 + 24 VDC
- Kalotten in: klar, gelb, orange, grün, blau
- für Dauerbetrieb und rauhe Bedingungen

Preise:
BZL 12, 24 VAC + DC Fr. 238.— BZL 220 AC Fr. 233.—
Ersatzblitzröhre Fr. 21.—
inkl. Wust
1 Jahr
Garantie

 WUNDERLI
ELECTRONICS AG

9413 OBEREGG
Telefon 071-9136 43

**Unsere
Reinigungs-
papiere
helfen Ihnen
sparen**



Grüne Rolle -
die tragbare
Sauberkeit

CEPASY-
Rollendispenser -
die dosierbare
Sauberkeit



Gummi Maag
führt mehr als der Name sagt

8600 Dübendorf 1, Tel. 01/821 31 31
3084 Bern-Wabern,
Tel. 031/54 41 11
9000 St. Gallen, Tel. 071/25 25 20
1024 Ecublens,
Tel. 021/35 74 64

• 780

TRIOPAN

Faltsignale



für Ihre persönliche Sicherheit

TRIOPAN

Warnsignale
für überhängende Lasten



TRIOPAN AG

Löwengartenstrasse 7, 9400 Rorschach, Telefon 071 41 11 77

**Deponieabdichtungen
sicher und dauerhaft
mit Sarnafil®**

Wirksamer Grundwasserschutz unter künftigen Mülldeponien ist heute durch den Einbau von Basisabdichtungen aus geeigneten Kunststoffdichtungsbahnen möglich. Dies erleichtert dem Planer die Standortwahl für die Deponie. Er ist nicht mehr auf den von Natur aus dichten Untergrund angewiesen.

Von den möglichen Abdichtungsmaterialien zeichnet sich vor allem <Sarnafil P> und <Sarnafil FP> aus.

Sarna

Sarna Kunststoff AG 6060 Sarnen/Schweiz
Postfach 12
Telefon 041 66 01 11

COUPON

Bitte senden Sie mir Unterlagen
für Deponieabdichtungen mit Sarnafil®.

Name _____
Vorname _____
Beruf _____
Strasse _____
PLZ/Ort _____ Tel. _____

Senden an: Sarna Kunststoff AG, Postfach 12, 6060 Sarnen

P 79

fern

Für nahe Verbindung
mit fernen
Gespächspartnern –
Motorola-
Sprechfunkgeräte
in fortschrittlichster
Technologie.

Mit Motorola-
Sprechfunk sind
Kommunikation und
Verbindung auch
für Sie keine
Probleme mehr.



Moosstrasse 82
8038 Zürich
Telefon 01 45 99 77/78

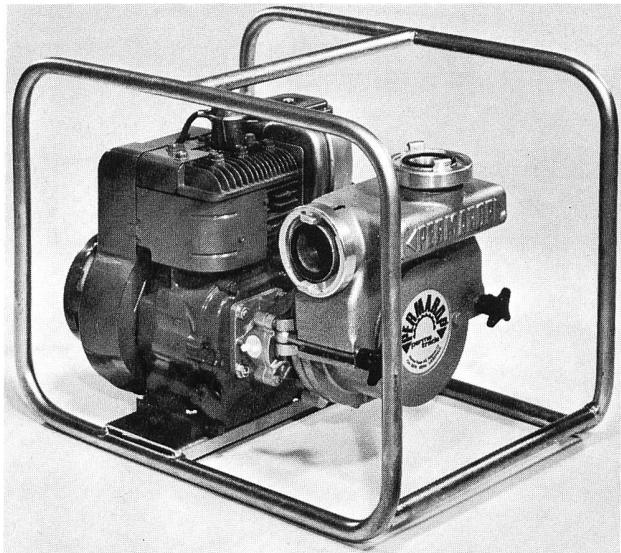
Mühlestrasse 27
3053 Münchenbuchsee
Telefon 031 86 22 23

Diamantine Y
1111 Tolochenaz
Telefon 021 71 77 55

nah

vs-a

PERMAROP[®]
(patentiert)



Nur **3** Teile:
GEHÄUSE
DECKEL
PUMPELEMENT
Gewicht mit Motor: 24 kg

- Saugt bis 8 m an
- Trocken ansaugend
- Fördert Wasser, Öl und Pasten
- Sofort ansaugend
- Schluckt Fremdkörper bis zu 10 mm
- Saugt Böden trocken

PERMAROP – DIE ALLZWECKPUMPE

**FEUERWEHR – TANKREINIGUNG
BAU – LANDWIRTSCHAFT
KOMMUNALE BETRIEBE**

PERMAROP AG
Sägestr. 73

3097 Liebefeld (Bern)
Tel. 031 / 53 11 32

LEISTUNG:
Leerlauf 250 l/min.
Volllast 400 l/min.
Druckhöhe 20 bis 35 m

Verlangen Sie Unterlagen
oder Vertreterbesuch



PHOTO+VERMESSUNGEN AG

Obstgartenstrasse 7, Postfach,
8035 Zürich, Tel. (01) 60 33 33
Telex 53314 srrr ch

SWISSAIR

**Möchten Sie Photos wie Pläne
verwenden können?**

*Wir erstellen auf unserem WILD OR-1 Avioplan
massstabsgetreue Orthophotos*